

Bogotá, 13.09.2021



**LYCÉE FRANÇAIS
LOUIS-PASTEUR**
BOGOTA - COLOMBIE

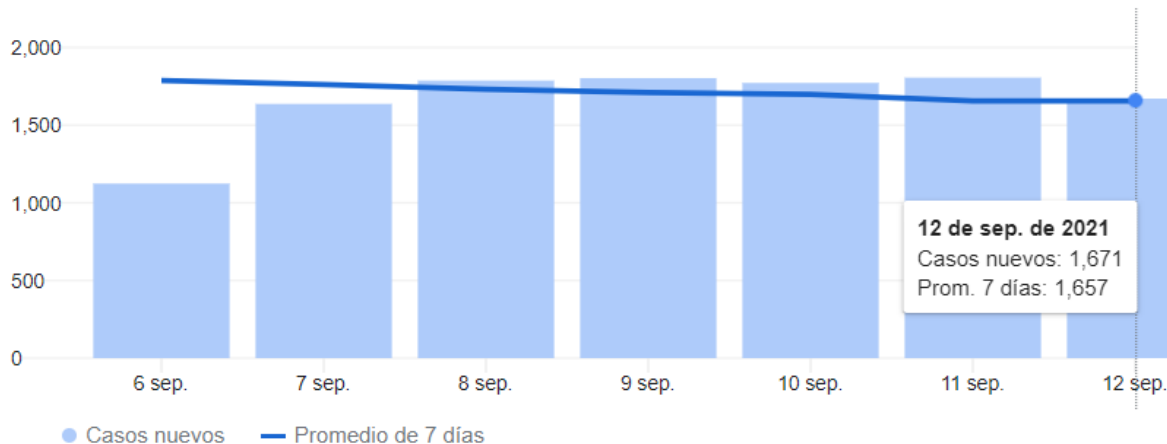
Rapport de presse

COVID-19

Casos nuevos Muertes Vacunaciones Pruebas

De JHU CSSE COVID-19 Data · Última actualización: hace 2 días

Colombia ▾ Todas las regiones ▾ 1 semana ▾



Cas totaux	4,923,197↑(+7,052)*
Cas actifs	38,147↓(-1,119)
Des morts	125,647↑(+167)
Récupérations	4,761,373↑(+4,201)
Vacciné	37,188,858↑(+521,002)

Cas actifs mondiaux	18,733,165
Total global des cas	222.615.212
Des morts	4,646,768

Covid Visualizer:

<https://www.covidvisualizer.com/>

Google Covid map:

<https://google.com/covid19-map/>

Presidencia Colombia: <https://id.presidencia.gov.co/Paginas/presidenciaco.aspx>

MinSalud Colombia:

<https://d2jsqrio60m94k.cloudfront.net/>

Ambassade de France en Colombie



La France en Colombie

Ambassade de France à Bogota

Español | français

→ Menu → Contenu → Plan du site

Rechercher :

L'Ambassade

Services aux Français

Actualités

Présence française

Relations franco-colombiennes

Bienvenue en Colombie

Bienvenue en France

5 juin 2020

COVID-19 : modalités exceptionnelles d'accueil du public

La section consulaire est ouverte à l'accueil du public, uniquement sur rendez-vous, moyennant des mesures de sécurité sanitaire renforcées (Cf. visuel ci-contre). Réouverture du service des visas le 29 juin 2020.

NOUVELLES MODALITÉS D'ACCÈS AU CONSULAT



Colombie : conseils aux voyageurs



Plus d'informations

Nos Coordonnées

Adresse : Carrera 11 N° 93 - 12 - Bogotá
Téléphone : (00.571) 638.14.00
Informations et plan d'accès : cliquez ici
En cas d'urgence : cliquez ici

Accès rapide

- Demander un visa pour la France en Colombie
- La Carte Nationale d'Identité Sécurisée (CNIS)
- Dispositif de sécurité

Emplois, VI, stages

Consultez ici nos offres d'emploi

Rejoignez la communauté !



Actualités diplomatiques

- 20 août 2021
→ Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 20 août 2021)
- 20 août 2021
→ Séisme en Haïti : la France apporte son aide - Communiqué du 20.08.2021
- 19 août 2021
→ Afghanistan - Accueil en France des personnes évacuées d'Afghanistan (Vol d'évacuation du 19.08.21)
- 19 août 2021
→ Journée mondiale de l'aide humanitaire (19.08.21)
- 19 août 2021
→ Afghanistan - Q&R - Extrait du point de presse (19.08.2021)

→ France Diplomatie

Twitter

Tweets de @France_Colombia



Actualités

1-5 de 50



9 août 2021

Jeux Olympiques et paralympiques : en marche vers Paris 2024

Les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 se sont achevés le 8 août avec la cérémonie de clôture. La France devient donc officiellement pays hôte des JO de Paris 2024.

→ [lire...]



2 août 2021

Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour (...)

Le Prix des droits de l'Homme de la République française « Liberté-Egalité-Fraternité » pour 2021, remis par le Premier ministre du Gouvernement français, est ouvert aux candidatures.

→ [lire...]



2 août 2021

Le Sommet Choose France, événement phare de l'attractivité de la France

Le Sommet Choose France vise à promouvoir l'attractivité de la France et à encourager les investissements internationaux au cœur des territoires français. Désormais ancré dans l'agenda de la communauté d'affaires internationale, le (...)

→ [lire...]



2 août 2021

Prix Choose France 2021 : appel à projets

Business France met à l'honneur les investisseurs internationaux et leur contribution au plan France Relance.

→ [lire...]



2 août 2021

Une nouvelle ambition pour la politique de développement française

Pour faire face aux conséquences des crises globales qui affectent aujourd'hui tous les continents, la France se donne les moyens de lutter plus efficacement contre les inégalités mondiales et de protéger les biens publics (...)

→ [lire...]

AEFE - Agence pour l'enseignement français à l'étranger

**RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*

aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

WEB
RADIOS

NOS
VIDÉOS

ACCÈS
APPLICATIONS

Experience
France

 AEFE Réseau scolaire mondial Vie du réseau Scolarité Pédagogie Orientation Personnels Espace pro

Jeux Internationaux de la Jeunesse 2021
du 7 au 10 juin
#JIJ2021

LES JIJ À TRAVERS LE MONDE

Jeux Internationaux de la Jeunesse 2021
du 7 au 10 juin
#JIJ2021

Dernières BRÈVES

Communiqué
Visites virtuelles d'établissements par Olivier Brochet, directeur de l'AEFE »

**Rechercher un établissement**

10^e édition
LES RÉSULTATS !
#JIJ2021
Projets et événements
Clôture en images de la 10^e édition des Jeux internationaux de la jeunesse

Vers le BAC 2021

**Memento**


En direct le 9 juin puis en rediffusion
Table ronde au Sénat sur l'inclusion scolaire des enfants à besoins éducatifs particuliers à l'étranger

Challenge Danse AEFE 2020-2021
Sport
Challenge danse AEFE 2020-2021 : découvrez le palmarès !

ÉVÉNEMENT ADN CARBONE 0
26 et 27 mai
Assistez aux tables rondes et conférences sur la chaîne YouTube AGORA Monde !
Projet et événements
Célébration de la première édition du programme ADN Carbone 0 !

Ressources documentaires

Semaine d'échanges Phase d'Admission Parcoursup
Orientation
Phase d'admission sur Parcoursup : rendez-vous du 27 mai au 3 juin sur AGORA MONDE pour une semaine d'échanges

LE MAI DES LANGUES
Projet et événements
Le Mai des langues : un rendez-vous annuel pour mettre en valeur le plurilinguisme, cher au réseau des lycées français du monde

L'AEFE recrute

INTERNATIONAL

- [Marine Le Pen, líder de la extrema derecha francesa; y Anne Hidalgo, alcaldesa de París autodenominada socialdemócrata, confirmaron este domingo su candidatura a las elecciones presidenciales de 2022 en Francia.](#)
- [Argentina: coalición opositora supera con contundencia al oficialismo argentino.](#) El Kirchnerismo fue derrotado en el escrutinio provisional de las elecciones primarias celebradas este domingo en el país.
- [Corea del Norte: gobierno de Kim Jong-un anunció su primera prueba de armas en nueve meses, la de un misil de crucero de largo alcance que fortalece sus capacidades para esquivar sistemas de defensa y que apunta a que el régimen sigue reacio a aceptar la oferta de diálogo estadounidense.](#)
- [En la reunión entre el director del Organismo Internacional de la Energía Atómica \(OIEA\) y el jefe de la agencia nuclear iraní, se acordó que Irán le permitirá a la ONU el acceso a algunas cámaras de seguridad en sus instalaciones nucleares.](#)

[illegible]

► A Lyon, les élus Verts tentent de concilier implantations industrielles et impact environnemental, un test de crédibilité

<https://www.lemonde.fr/>

Le Courrier International



EN CE MOMENT TERRORISME VACCINS INDE CULTURE COURRIER EXPAT



Enjeux. En Norvège, des législatives sous le signe de l'avenir du pétrole

COURRIER INTERNATIONAL

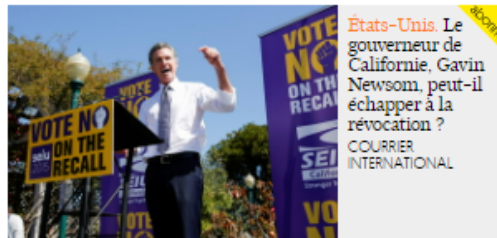
Vu des États-Unis. L'ombre de la mise en examen d'Agnès Buzyn plane sur le gouvernement

COURRIER INTERNATIONAL



Chantier. Le nouveau gouvernement libanais attendu au tournant

COURRIER INTERNATIONAL



États-Unis. Le gouverneur de Californie, Gavin Newsom, peut-il échapper à la révocation ?

COURRIER INTERNATIONAL



UNE DU JOUR

Manifestation. Les jeunes Néerlandais n'arrivent plus à se loger et n'en peuvent plus

Vidéo. La marine américaine a tiré un missile de 1,5 tonne depuis un "navire fantôme"

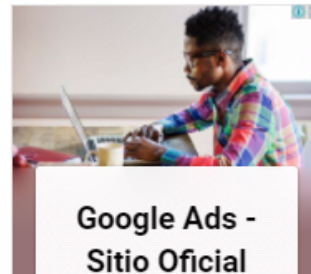
NEW SCIENTIST



Le mot du jour. L'impôt familial, "fardeau" des jeunes travailleurs africains

THE STANDARD

PUBLICITÉ



Google Ads - Sitio Oficial

TOUS LES ARTICLES

TOUTES LES DÉPÊCHES

LES DÉPÊCHES



Droits humains: l'ONU alerte sur le triptyque climat-pollution-perte de biodiversité

GENÈVE [AFP]



Biden met le cap à l'ouest pour un déplacement à la coloration plus politique que d'habitude

WASHINGTON [AFP]



Coronavirus: le point sur la pandémie dans le monde

PARIS [AFP]

LES PLUS LUS

Infographie. Climat : les moustiques attaquent

Partager

11 Septembre. "Il fallait dire qu'on était français, et pas américains"

Partager

Sacré Français. Les Français, ces imposteurs de la modernité

Partager

Animation. Dans le monde arabe, une génération manga

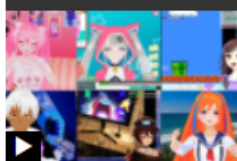
Partager

Histoire. Arwa, l'autre reine de Saba du Yémen

Partager

VIDÉOS

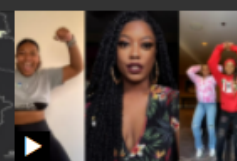
PLUS DE VIDÉOS >>



Vidéo. Les VTubers, des youtubeurs virtuels aux revenus bien réels



Vidéo. Cartes sur table : avec le retrait américain, l'Afghanistan abandonné à son sort ?



Vidéo. #BlackTikTokStrike, le mouvement de révolte des danseurs noirs





AFGANISTÁN COVID19 AMÉRICA LATINA EE.UU. Y CANADÁ FRANCIA EUROPA PROGRAMAS



Corea del Norte prueba un nuevo "misil de crucero de largo alcance"

→ Corea del Norte podría haber reactivado su actividad nuclear, según OIEA

→ Las dos Coreas retoman la comunicación después de un año de silencio

MINUTO A MINUTO

- 15:31 Inicia el empaquetado del Arco del Triunfo, obra póstuma de Christo
- 14:58 Nadal sale del Top 5 de la ATP y Alcaraz asciende al puesto 38 tras el US Open
- 14:38 Turismo espacial: qué hay en oferta
- 14:32 La lluvia ayuda a combatir el gran incendio que azota Andalucía
- 14:29 Corea del Norte prueba un nuevo "misil de crucero de largo alcance"



Le Pen e Hidalgo aspiran a ser las presidentas de Francia a partir de 2022



La oposición argentina se impone en casi todo el país en las elecciones primarias

ANUNCIOS

Anuncio CRITEO

Notificar este anuncio

Gestión anuncios



Inicia el empaquetado del Arco del Triunfo, obra póstuma de Christo



Daniil Medvédev venció a Novak Djokovic en el US Open y gana su primer Grand Slam



Brasil: protestas contra Bolsonaro exigen su destitución, tras amenazas a las instituciones



Alemania: el socialdemócrata Scholz lidera los sondeos, tras el segundo debate electoral



Irán y la OIEA llegan a un acuerdo para acceder a las cámaras de plantas nucleares



Decenas de colombianos en Madrid protestan por la próxima visita del presidente Iván Duque



Venecia toma medidas para conservar su patrimonio y mantener el turismo

3,00€ Samedi 13 septembre 2020 LE FIGARO - N° 23 966 - www.lefigaro.fr - France: notre quotidien

LE FIGARO

« Sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur » - Beaumarchais

JEAN-ÉRIC SCHOETTL
« LA MISE EN EXAMEN D'AGNÈS BUZYN
POUR SA GESTION DU COVID MET EN PÉRIL
L'ACTION DE L'ÉTAT » PAGE 36. LIRE ALORS PAGES 13 ET 27

LE FIGARO SANTÉ
CANCERS, MALADIES AUTO-IMMUNES:
LA RÉVOLUTION DES ANTICORPS
MONOCLONAUX PAGES 15 À 18

L.R.
Julien Aubert : « Il
faudra incarner une
alternative radicale
en 2022 » PAGE 12

IRAN
Nucéaire : Téhéran
fait un geste mais
éprouve la patience
des Occidentaux
PAGE 14

LIBAN
Le nouvel exécutif
face à l'urgence
et aux doutes PAGE 16

JUSTICE
Alexandre Benalla
attendu
par les juges PAGE 26

TENNIS
L'ouragan Raducanu
a tout emporté
à l'US Open PAGE 32

START-UP
La French Tech bat
tous ses records
PAGE 38

TECHNOLOGIE
Metaverse,
le vertigineux futur
d'internet PAGE 40

CHAMPS LIBRES
• Les think-
tanks en ordre
de bataille pour
la campagne
présidentielle
• Comment
faire
progresser la
défense
européenne ?
• La chronique
de Nicolas
Baverez
• La tribune
d'Alexandre
Stobinsky
PAGES 34 À 37

**FIGARO OUI
FIGARO NON**
Réponses à la question
de samedi
11 septembre
en vingt ans, la menace
d'ibuprofène a-t-elle reculé ?
OUI 9% NON 91%
TOTAL DE VOTANTS : 120 947

**Votes aujourd'hui
sur lefigaro.fr**
Présidentielle : croyez-
vous aux chances d'Anne
Hidalgo ?

ILLUSTRATION : FRANK CLARKE/OND

Vaccination : l'enjeu crucial des personnes à risque

Pour lever les restrictions sanitaires, il faudra réussir à vacciner l'ensemble des personnes âgées ou porteuses de comorbidité. Mais les derniers réfractaires sont difficiles à atteindre.

Une très belle progression de la campagne vaccinale... qui s'essouffie dans les derniers pourcentages. Plus de 10 % des plus de 75 ans et 14 % des personnes atteintes d'au moins une comorbidité n'ont pas reçu leur première dose de

vaccin. Tous n'y sont pas opposés, mais ils ont besoin de solutions à la carte pour avoir accès à la vaccination. L'enjeu est d'importance : l'épidémie n'est pas terminée et le système de soins restera exposé tant que ces populations les

plus à risque de faire des formes graves de Covid-19 ne seront pas protégées. Ces publics seront aussi concernés par l'injection d'une troisième dose, qui a débuté le 1^{er} septembre. L'obligation vaccinale des soignants, qui

entre en vigueur ce mercredi, semble en revanche avoir réussi à convaincre la majorité d'entre eux, même si les établissements doivent parfois jongler avec les plannings pour remplacer les derniers récalcitrants.

► COMMENT L'ESPAGNE A VACCINÉ 100 % DE SES SEIGNEURS
► VACCINATION : DANS LES HÔPITAUX ET LES EHPAD, LES SOIGNANTS AU PIED DU MOIN
► TROISIÈME DOSE VACCINALE, C'EST PARTI!
PAGES 6, 8 ET L'EDITORIAL



Emballer l'Arc de triomphe, l'œuvre posthume de Christo enfin réalisée

Le vieux rêve utopiste de l'artiste plasticien mort en mai 2020 se concrétise enfin. Du 18 septembre au 3 octobre, 25 000 mètres carrés de tissu vont recouvrir le célèbre monument parisien, le transformant en objet vivant qui s'anime dans le vent. PAGE 42

EDITORIAL par Yves Thériault ytheriault@lefigaro.fr

La faille française

Et si le déroulement d'une campagne de vaccination révélait l'état de santé d'une société, son niveau d'organisation, de solidarité, de discipline ? C'est en tout cas l'occasion de comparer les pays les uns aux autres. En Europe, la France se distingue tous les samedis par le défilé dans ses rues d'une foule de réfractaires aux vaccins ou au passe sanitaire. Elle est aussi la seule nation, pour l'instant, où une ancienne ministre est assignée en justice pour sa gestion de la crise. Elle se singularise encore par la difficulté qu'elle montre à vacciner tous ses aînés, 750 000 personnes âgées de plus de 75 ans ou vulnérables au coronavirus, comme les obèses et les diabétiques, n'ont reçu aucune injection. L'Espagne, notamment, n'affiche pas cet angle mort. Pourquoi ? Parce que notre voisine hispanique a été beaucoup plus traumatisée par la première vague, au printemps 2020. L'opposition vaccinale y est insignifiante. Enfin, la solidarité familiale veut encore dire quelque chose là-bas, comme en Grèce et en Italie. Les ancêtres souffrent moins d'isolement que de ceux-ci des Pyrénées.

Alors qu'en cette rentrée les regards sont tournés vers la vaccination des adolescents et l'administration d'une troisième dose aux sexagénaires, la priorité des priorités devrait être la prise en charge des 15 % de personnes à fort risque de complications, souvent âgées. Ce sont ces derniers qui, si elles tombaient malades, iraient occuper les lits de réanimation des hôpitaux. Bien davantage que les jeunes, plus rarement hospitalisés quand ils sont touchés. Les raisons de cette faille dans la campagne vaccinale sont multiples. À l'« illettrisme » d'une majorité de ce public s'ajoutent la faible mobilité et la peur d'effets secondaires. Le système de soins français, hypercentralisé, n'y est pas pour rien non plus. Le défi est de taille mais doit impérativement être relevé. Aussi longtemps que cette partie de la population ne sera pas convertie, la guerre contre le Covid-19 ne sera pas gagnée. ■

Présidentielle : Anne Hidalgo et Marine Le Pen entrent en campagne

Mille kilomètres les séparent, mais toutes les deux se sont déclarées candidates pour 2022 quasi simultanément, la première à Rouen, la seconde à Fréjus. La maire de Paris, si elle est confirmée par le Parti socialiste, se lancera pour la première fois à l'assaut de l'Élysée. Pour Marine Le Pen, ce sera la troisième tentative, notamment après la précédente élection de 2017, où elle avait obtenu son visa pour le second tour. PAGES 10 ET 12

NOUVELLE BR 05-001 Bell & Ross

Le Parisien

ÎLE-DE-FRANCE PAGES VI ET VII | **PARIS** PAGE II

La traque aux voleurs des policiers du métro | Un réseau de vente de fruits à la sauvette démantelé

75
2022
HIDALGO
LORGNE
LE VOTE
ÉCOLO
PAGES 4 ET 5
ET CAHIER CENTRAL

R 20174 - 019 - 1,80€

Le Parisien



LUNDI 13 SEPTEMBRE 2021 N° 23961 - 1,80 €



Interview
Jean-Michel
Blanquer,
prêt à redoubler
avec Macron
PAGES 2 ET 3

Supplément éco
Être franchisé,
une autre façon
d'entreprendre
CAHIER CENTRAL

Laura et David, le cancer de Johnny,
le fisc, son nouvel amour...

Les vérités de Laeticia Hallyday

Samedi après-midi, pendant plus de trois heures, la veuve du chanteur a répondu sans fard et sans filtre à toutes les questions de nos lecteurs.

P. 10 À 12



Bio
c'
Bon

VOS
NOUVEAUX
MAGASINS BIO !

Changement d'enseigne



PARIS 12 : Diderot
PARIS 15 : Fondary
PARIS 19 : Simon Bolivar
PARIS 18 : Vouvenargues
PARIS 10 : Grange aux Belles

ASNIÈRES • NEUILLY
BOULOGNE • PUTEAUX



<https://www.leparisien.fr/>

THE NEW YORK TIMES

"All the News
That's Fit to Print"

The New York Times

VOL. CLXX, No. 59,180

© 2021 The New York Times Company

NEW YORK, MONDAY, SEPTEMBER 13, 2021

\$3.00

Late Edition
Today, partly cloudy, warm, humid,
high 83. Tonight, becoming cloudy,
warm, low 70. Tomorrow, partly
sunny skies, afternoon rain, high 78.
Weather map appears on Page B6.

IN CALIFORNIA, THRIVING CLAIMS OF VOTER FRAUD

ECHOES OF '20 IN RECALL

Baseless Theories Before
Election a New Norm
on the Right

By NICK CORASANTINI

The results of the California recall election won't be known until Tuesday night. But some Republicans are already predicting victory for the Democrat, Gov. Gavin Newsom, for a reason that should sound familiar.

Voter fraud.

Soon after the recall race was announced in early July, the embroiled 2020 election deniers ignited into new false claims on right-wing news sites and social media channels. This vote, too, would supposedly be "soiled" with malfeasance ranging from deceptively designed ballots to nefariousness by corrupt postal workers.

As a wave of recent polling indicated that Mr. Newsom was likely to brush off his Republican challengers, the baseless allegations accelerated. Larry Elder, a leading Republican candidate, said he was "concerned" about election fraud. The Fox News commentators Tim Lohrey and Tucker Carlson suggested that wrongdoing was the only way Mr. Newsom could win. And former President Donald J. Trump predicted that it would be "a rigged election."

This swift embrace of false allegations of cheating in the California recall reflects a growing instinct on the right to argue that any lost election, or any ongoing race that might result in defeat, must be marred by fraud. The relentless falsehoods spread by Mr. Trump and his allies about the 2020 election have only fueled such fears.

"I very honestly believe there were irregularities and fraudulent activity," Elena Johnson, 63, a teacher in Los Angeles County who was in the crowd at a rally for Mr. Elder last week in Ventura County, said of the presidential contest last year. "It was stolen."

Because of her concerns about voter fraud in the 2020 election, Ms. Johnson said, she would be casting her ballot in person on Tuesday instead of by mail. She said she was supporting the Republican because she thought California, her adopted home after immigrating from the Philippines 40 years ago, was on the brink. "California is where I came, and California is where I want to stay," she said.

Since the start of the recall, allegations of election fraud have

Continued on Page A12

G.O.P. Seethes, But Every State Requires Shots

Fury at Biden Ignores
a Century of Rules

By SHERYL GAV STOLBERG

WASHINGTON — Like other Republican governors around the country, Tate Reeves of Mississippi reacted angrily to the coronavirus vaccine mandates President Biden imposed on private businesses. Declaring the move "terrifying," he wrote on Twitter: "This is still America, and we still believe in freedom from tyrants."

There is a deep inconsistency in that argument. Mississippi has some of the strictest vaccine mandates in the nation, which have not drawn opposition from most of its elected officials. Not only does it require children to be vaccinated against measles, mumps and seven other diseases to attend school, but it goes further than most states by barring parents from claiming "religious, philosophical or conscientious" exemptions.

Resistance to vaccine mandates was once a fringe position in both parties, more the realm of misinformed celebrities than mainstream political thought. But the fury over Mr. Biden's mandates shows how a once-extreme stance has moved to the center of the Republican Party. The governors' opposition reflects the anger and fear about the vaccine among constituents now central to their base, while ignoring longstanding policy and legal precedent in favor of similar vaccination requirements.

"Republicans care about getting beyond this pandemic every bit as much as Democrats do," said Dr. Ashish Jha, the dean of the Brown University School of Public Health. But, he added, "politicians are certainly happy to exploit this issue for political gain, which is why I think the Republican governors are up in arms."

Mr. Biden also imposed vaccine mandates on federal workers and many health care workers, but Republican outrage is really boiling over his plan to require all private-sector businesses with more than 100 employees to mandate vaccines or weekly testing for their work forces.

Gov. Greg Abbott of Texas called the president's move "a power grab." Gov. Henry McMaster of South Carolina promised to fight Mr. Biden in court, to "the gates of hell." Gov. Greg Gianforte of Montana called it "unlawful and un-American." Gov. Kay Ivey of Alabama called the move "outrageous" and "overreaching."

But each of these states — indeed, every state in the country — already mandates certain vaccinations for children, and sometimes for adults, including health

Continued on Page A11



Mohamedou Ould Slahi, who was tortured at Guantánamo Bay, now lives in Mauritania.

One Legacy of Sept. 11: A Torture Policy's Stain

By CAROL ROSENBERG

NOUAKCHOTT, Mauritania — Mohamedou Ould Slahi is almost clinical as he recalls details of the torture he endured in the summer of 2003 at Guantánamo Bay.

There were the guards who menaced him with attack dogs and beat him so badly they broke his ribs. The troops who shackled him, bludgeoned him with heavy metal maces and strobe lights or drenched him in ice water to deny him sleep for months on end. The mind-numbing isolation in a darkened cell without his Quran. The female guards who exposed themselves and touched him sexually in an effort to undermine his adherence to Islam.

But what left Mr. Slahi in utter despair, he said,

was the interrogator who tried to threaten him into acknowledging that he was complicit in plotting a terrorist attack.

"If you don't admit it, we are going to kidnap your mother, rape her," the interrogator said, by Mr. Slahi's account.

"I remember telling them: 'This is unfair. This is not fair,'" Mr. Slahi recalled. The interrogator, he said, responded: "I'm not looking for justice. I'm looking to stop planes from hitting buildings in my country."

To which Mr. Slahi said he replied, "You need to get those people, not me."

Today, Mr. Slahi, 50, is a free man in Mauritania, his homeland in West Africa, after nearly 15 years as a detainee, an early portion of that time

Continued on Page A9

At U.S. Open, a Sense of Renewal on the Court and in the Crowd

To fully appreciate the unmarked years of 2021 at the U.S. Open, it was best to have experienced the silence and vast empty spaces of 2020.

CHRISTOPHER
CLAREY

ON
TENNIS

"The crowd was the third player this year," said Chris Evert, one of tennis's grande dames, who played in her first Open in 1973. "The crowds at the U.S. Open have always been like this, but this year they just seemed louder."

Established stars like Novak Djokovic had missed the noise. Relative newcomers like Emma Raducanu were hearing it for the first time. The fans had missed the experience.

The surprise upon everyone's



Daniil Medvedev, right, beat Novak Djokovic in the final. Page D1.

return to the tournament was how fiercely the newest generation of rising stars would storm the gates.

Serena and Venus Williams,

Roger Federer and Rafael Nadal were absent at once for the first time in 25 years, and though it seemed that void would be much too big to fill, the young players

piled in gleefully. With so many stars missing and so much prime tennis real estate available, young Americans like Frances Tiafoe and Jensen Brooksby became fixtures on the main show courts, playing thrilling matches. The Spanish 18-year-old Carlos Alcaraz, playing in his first U.S. Open, reached the quarterfinals and soon had fans chanting "Carloooooos" as loudly as they usually chant "Rafaaaaa."

"I definitely think guys are trying extra hard because there isn't Roger and Rafa," Tiafoe said. "I see guys flaming in the mouth. Pretty funny to watch. I'm in the locker room cracking up."

Attendance was down from 2019, the most recent year when fans were permitted to attend. But volume and emotion were up, and the fans who watched

Continued on Page A15

A Green-Energy Boom Town, But Can the Good Times Last?

By NOAM SCHIEBER

NORMAL, Ill. — When he bought a construction contractor called Weber Electric in 2015, Josh Mosier inherited about 20 employees. By the end of the next year, he was up to about 190 employees. By the spring of 2021, the number was over 225.

"Because of this boom," said Mr. Mosier, whose company often works on large building projects, "we've grown exponentially."

The epicenter of that boom is an electric-vehicle maker named Rivian, which brought in Mr. Mosier's company and others in the Normal, Ill., area to work on the city's costliest construction project in decades: a massive auto plant.

As it prepares to deliver its first electric pickup trucks and sport

utility vehicles this year, Rivian has spent around \$1.5 billion renovating and expanding a factory once owned by Mitsubishi. On a typical day the 3.3-million-square-foot plant hosts several hundred construction workers alongside more than 2,500 workers employed by the company, which expects to eventually double its local head count.

The effects are hard to miss in Normal and nearby Bloomington, a metropolitan area of about 170,000. Hotels are frequently booked up, pandemic or not; hundreds of housing lots are being developed, and many employers looking to hire a full-time plumber are basically out of luck.

Continued on Page A17



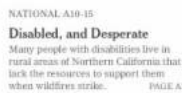
INTERNATIONAL A4-9

Russian Post's Room Preserved

After a long effort, a private museum has opened in Joseph Brodsky's communal home in St. Petersburg. PAGE A4

Afghan Health System Teeters

After the Taliban takeover, international donors withdrew funds. Now another Covid wave looms. PAGE A7



NATIONAL A10-15

Disabled, and Desperate

Many people with disabilities live in rural areas of Northern California that lack the resources to support them when wildfires strike. PAGE A8

Man Charged in Child's Death

The 1-year-old was one of two young boys in New York City who the police believe were recently killed by their mothers' partners. PAGE A10

Admissions Fraud on Docket

The first trials of parents accused of falsifying their children's athletic feats and paying college officials to gain admittance are set to start. PAGE A18



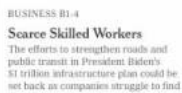
SPORTS D1-4

Steelers' Opening Statement

Pittsburgh muscled past the Bills on the first Sunday of the N.F.L. season. The Giants and the Jets fell. PAGE D2-9

Rivals Play for Their City

As was the case after the attacks of Sept. 11, 2001, a baseball game let New Yorkers find some relief. PAGE D1



BUSINESS B1-4

Scarce Skilled Workers

The efforts to strengthen roads and public transit in President Biden's \$1 trillion infrastructure plan could be set back as companies struggle to find qualified people for the jobs. PAGE B1

Win for 'the Small Guys'

Companies both big and small are seeing dollar signs after a federal judge opened up a way for app developers to avoid Apple's commission of up to 30 percent on their sales. PAGE B1

Venus Williams

OPENING A18-19



ARTS C1-6

She Just Keeps Going

Kirsten Dunst's new film, "The Power of the Dog," is yet another stage in her lauded career reinvention. PAGE C1



FÚTBOL El Bernabéu se abre al público con victoria del Real

P31 a 34



TENIS Medvedev logra el US Open y deja sin récord a Djokovic

P37

La Sala de lo Militar, una solución para el Supremo

El CGPJ piensa en el traslado de magistrados para paliar el bloqueo

J. M. ROMERO / C. E. CUE, Madrid
El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) planea recurrir de manera excepcional a magistrados de la Sala de lo Militar del Supremo para evitar el colapso previsto en la Sala de lo Contencioso-administrativo de ese tribunal, encargada de resolver, entre otros, los recursos contra el Gobierno. Se trata de solucionar, mediante la transferencia de magistrados de una sala a otra en comisión de servicio, los problemas de funcionamiento que empezarán a producirse en los próximos meses a causa del bloqueo político que impide nombrar cargos judiciales. Esta situación ha sido provocada por la negativa del PP, desde hace tres años, a acordar la renovación del CGPJ como establece la Constitución y por la reforma legal que imposibilita desde hace un año que un Consejo en funciones realice nombramientos discrecionales.

El Tribunal Supremo está formado por cinco salas (Civil, Penal, Contencioso-administrativo, Social y Militar) con 80 magistrados, y perderá este año ocho de ellos por jubilación, a los que se suman dos que han fallecido. La mitad de esas bajas afectan a la sala de lo Contencioso-administrativo, la que tramita más asuntos y también la que tiene más magistrados. Y la sala de lo militar es la que menos carga de trabajo soporta en la actualidad.

PÁGINA 36

El 41% de los fondos europeos para 2021 está ya comprometido

ANTONIO MAQUEDA, Madrid
El Gobierno ya ha comprometido el 41% de los 24.000 millones procedentes de los fondos europeos disponibles para este año, ha autorizado un 46% y ha ejecutado el pago del 18,7%, según datos de Hacienda.

Para recibir esos fondos es imprescindible cumplir con las reformas. Según figura en el plan normativo, en este cuatrimestre el Gobierno tiene que avanzar en 16 proyectos con rango de ley. Toca a uno por semana.

PÁGINA 43

Mohammad Zarin, intérprete afgano, aún tiene esperanzas

LUIS DE VEGA, Islamabad
Mohammad Zarin, intérprete afgano de las tropas españolas, se jugó la vida en una emboscada con varios muertos cerca de Bala Murghab. Hace días escapó junto a su familia hacia Pakistán. Ahora confía en ser trasladado a Madrid, mientras recuerda con cariño el día que vio en la base de Qala-i-Naw la victoria de España en la Eurocopa de 2008.

PÁGINA 3



Un bombero de la Brigada de Refuerzo de Incendios de la Comunidad Andaluza (BRICA), procedente de Granada, trabaja en la zona arrasada por las llamas en la Sierra Bermeja (Málaga). / PEDRO ARAMBURU

La potencia del fuego de Málaga frena su extinción

El incendio de la Costa del Sol ha quemado ya 6.000 hectáreas y ha obligado a desalojar siete pueblos con 1.600 vecinos

LAURA J. VARO, Málaga
El incendio que carboniza desde el miércoles la serranía situada entre Estepona y Ronda (Costa del Sol, Málaga) extremó su virulencia en la madrugada de ayer, después de un inesperado

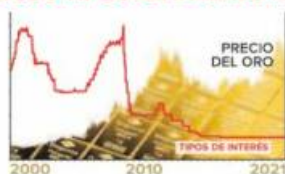
cambio del viento que provocó otro foco al caer de nuevo parte del material incandescente lanzado a la atmósfera por las propias llamas.

El fuego ha consumido al menos 6.000 hectáreas y ha obliga-

do a desalojar siete pueblos con 1.600 vecinos, que se suman a más de 1.000 personas que se hallaban en fincas y urbanizaciones. La lluvia ayudaría en la extinción, pero las previsiones no eran ayer favorables.

PÁGINA 20

ORO DE INVERSIÓN.
LA ALTERNATIVA POSITIVA
A LOS TIPOS DE INTERÉS NEGATIVOS



Degussa
METALES PRECIOSOS.

DEGUSSA-MP.ES
C/ Velázquez, 2. Madrid
Info@degussa-mp.es / 91 19 82 900

Anne Hidalgo, candidata a presidenta de Francia

MARC BASSETS, París
La alcaldesa de París, la socialista Anne Hidalgo, anunció ayer su candidatura para las elecciones presidenciales de 2022. Hidalgo (nacida en San Fernando, Cádiz, hace 62 años) prometió poner fin "al desprecio, a la arrogancia, a la condescendencia" que en su opinión han marcado el quinquenio del actual presidente, el centrista Emmanuel Macron.

La política franco-española, acompañada por alcaldes de su



Anne Hidalgo, ayer en Ruán.

partido, pronunció un discurso ecologista, feminista y social en una zona portuaria junto al río Sena en Ruán.

PÁGINA 4

Nouvelles de la Colombie

- [Comisiones económicas de Senado y Cámara se concentrarán en la discusión y aprobación del PGN para 2022.](#) busca recursos por COP \$350,4 billones, con un crecimiento de 3,8%, sin incluir deuda, frente al de 2021.
- [EPM anunció que trabaja en un plan de acción para responder en caso de que algunos de los contratistas de Hidroituango indiquen que no pueden o no quieren continuar con la obra.](#) La compañía aceptará la visita de 42 empresas entre nacionales e internacionales para valorar el proyecto.
- [Columna de opinión del periodista, ex candidato presidencial y ex ministro Rafael Pardo sobre los comicios electorales para presidente 2022 y el papel actual del partido Centro Democrático.](#)
- [Colombia lidera la lista de los países donde es más peligroso defender el medio ambiente, con 65 líderes asesinados en el 2020](#) de acuerdo al informe de la ONG Global Witness. El informe reportó que 227 líderes ambientales fueron asesinados en el mundo durante 2020.
- [Findeter: luego de 10 meses del paso del huracán Iota en San Andrés, Providencia y Santa Catalina, de 1.787 casas que se deben reconstruir y reparar, solo 19% de las casas nuevas han sido entregadas.](#) Del total de casas se tiene previsto entregar 910 nuevas y reparar las otras 877.

Réseaux sociaux colombie

- Tendencias impulsadas por emisoras de radio nacional entorno a comentarios sobre dinámicas sociales, económicas y políticas del país.
 - #QuieroLeer
 - #InseguridadEs
 - #Petro

Nouvelles de la Colombie



Precio público \$2.000
Una publicación de El Tiempo
Caja Editorial ISSN 0123-4326
Año 26, número 65948



[NEGOCIOS]

'Ikea tendrá su espacio en este 2021'
Mauricio Mendoza, gerente de Mallplaza, dice que la marca hará sus adecuaciones, lo que tardará un año. Apunta que ya se nota la reactivación en las ventas. Pág. 4

[ECONOMÍA]

Sector salud retrasa su saneamiento
La pandemia golpeó la hoja de ruta, y si bien según las IPS y las EPS el pago de Punto Final va por buen camino, todavía hay grandes alertas en las vacunas. Pág. 9

[lunes]
Septiembre 13 de 2021

Portafolio

EL DIARIO LÍDER EN ECONOMÍA Y NEGOCIOS

www.portafolio.co



DOS MINUTOS
NEGOCIOS Pág. 2
Pág. 4

ECONOMÍA
FINANZAS Pág. 8
Pág. 14

INTERNACIONAL
INDICADORES Pág. 15
Pág. 18

Ya comenzó la relocalización de 49 compañías en Colombia

30% de estas apuestas de 'nearshoring' son de industrias 4.0, 26% de agroindustria, 22% de metalmecánica y 20% de químicos. Pronto se llegaría a 57 proyectos. Pág. 8

NEGOCIOS

Hoteles se recuperarán en el 2023

En ese año se volvería al nivel precrisis. Pág. 6

CONTRAPORTADA

Fundación Davivienda lanza red de ángeles inversores

Fernando Cortés, su director, espera que más personas entren a apoyar 'startups'. Pág. 24

ECONOMÍA



Los trabajos de reconstrucción del archipiélago avanzan más despacio de lo que se esperaba. Continúa

Se han entregado el 19% de las casas nuevas en Providencia

Tras 10 meses, hay listas 168 de las 910 que se deben construir de cero. También han reparado otras 606 y 773 cubiertas. Pág. 10

Opinión

EDITORIAL

Las lecciones de los CEOs

La pandemia está dejando reflexiones sobre adaptabilidad, transformación digital y conciencia de sostenibilidad social y ambiental. Pág. 22

USEMOS NUESTRA ENERGÍA PARA CONSTRUIR UN PAÍS DE TODOS, POR TODOS

Indicadores del día

DÓLAR (TRM)	\$ 3.836,85	0,19%
EURO	\$ 4.532,85	0,10%
PETRÓLEO BRENT	US\$ 72,92	2,06%
CAFÉ (N. Y.)	US\$ 1,86	0,32%
MSCI COLCAP	1.320,5 uds.	-0,17%
DTF (E.A.)		2,03%
TASA DE USURA (E. A.)		25,79%
UVR (E.A.) (Pesos)		285,415
INT. CTE. BANCARIO (E. A.)		17,19%



FINANZAS

Micronegocios, sin ahorro y con pocas opciones de financiación

Pese al importante golpe de estas pequeñas firmas por la pandemia, el sector ve una mejor dinámica desde julio y espera que desciendan las tasas.

Pág. 14

INTERNACIONAL

Alta inflación, un fenómeno que afecta a toda América Latina

Pág. 15

ECONOMÍA

Flujo de capital de portafolio volvió al país

Pág. 11

COLOMBIA NOTICIAS

USEMOS NUESTRA ENERGÍA PARA CONSTRUIR UN PAÍS DE TODOS PARA TODOS **ecoPETROL**

DÓLAR \$3.818,85 EURO \$4.541,29 CECAP 1.126,52 PETRÓLEO US\$46,34 CAFE \$152,34 CARBÓN US\$114,50 ORO US\$2.349,54 USURA 25,74% DTF 2,03% INFLACIÓN 4,12%

LUNES 15 SEP 2021



LR
IN SIDE

Viral Impact: Así se ven estos contenidos

Camilo Gómez Alzate
DIRECTOR DE LA OFICINA NACIONAL DE INVESTIGACIÓN DEL ESTADO

JUDICIAL: "ESTE AÑO ESTARÁ LISTO EL PROGRAMA LEGAL TECH EN LA AGENCIA"

El Gobierno evalúa demanda contra Centros Poblados

P12-13

Periodistas de LR que participaron en el boicó LR



VERÓNICA PÉREZ CAMILO GÓMEZ JORGE A. JIMÉNEZ

Fuente: Boletín de Prensa del Estado

ASUNTOS LEGALES KMT STYLE SE REGISTRÓ EN LA SIC PESE A LA OPOSICIÓN DE KTM. P14

LAS CIFRAS DEL SISTEMA PENSIONAL COLOMBIANO

Cifras en millones

Categoría	2020	2021
Afiliados	17,46	6,48
Cotizantes	6,80	2,59

Fuente: Autoridad Superintendente - Gobierno LR

LABORAL. EL PROYECTO SE DISCUTIRÁ HOY EN LA CÁMARA DE REPRESENTANTES

Vuelve y juega el traslado express a Colpensiones

Un proyecto radicado en la Cámara de Representantes surtirá su primer debate hoy y estará buscando el traslado express de los fondos de pensiones privados a Colpensiones. Quiénes promueven esta iniciativa se inspiran en el restablecimiento de los derechos de quienes no recibieron la obligación de los que se suman a la hora de querer realizar dicho cambio.

Un artículo del proyecto establece un "breve lapso" para dicho traslado; sin embargo, no especifica a los parlamentarios temporales, más allá de la edad mínima y semanas cotizadas. P14

EDITORIAL

No es precipitado empezar a hablar del incremento del salario mínimo

La discusión es frías porque se hace en mala época y parte de la palabra "mínimo", dos situaciones que deben cambiar. P2

EMPRESAS

La historia del Grupo Exito a través de su imagen corporativa

P8-9

TERNIUM HA INVERTIDO \$700.000 MILLONES

Sebastián Castro, presidente ejecutivo de Ternium Colombia, afirmó que podrían triplicar su producción. P18

Bogotá sigue sin interés en el túnel a La Calera

Después de seis años del anuncio de su construcción, las obras del túnel que pretendía ser la alternativa de movilidad entre Bogotá y el municipio de La Calera, cuyos diseños definitivos y monto de inversión fueron anunciados en 2014 por parte de la ANL, siguen en un pañuelo. Estudios revisados que la mejor opción sería hacerlo desde la Cabaña 100 con septima, sin embargo, no se concretó ni la prefactibilidad. P6

EXPORTACIONES DE HASS CRECERON 84% A JULIO

Producto	Enero-julio 2020	Enero-julio 2021	Variación %
Agua de Hoss	US\$79,5 millones	US\$146,9 millones	84,9%
Carne bovina	US\$58,8 millones	US\$120 millones	100,3%
Flaxos	US\$882,5 millones	US\$1.068 millones	21,1%

Fuente: Ministerio de Agricultura

El precio de la gasolina subió \$146 por galón para septiembre

El Ministerio de Minas y Energía anunció que el precio del combustible en Colombia tuvo un alza de \$146 por galón para la gasolina y de \$150 para el diesel. El incremento se decretó desde el pasado 11 de septiembre, después de seis meses de estabilidad en los precios. Así, la cartera de Minas y Energía señaló que el precio promedio para las 13 capitales principales del país es de \$8.672 por galón para la gasolina, mientras que el del diesel tiene un costo promedio de \$8.538. El alza se deba, entre otros, a la volatilidad de los precios internacionales del crudo. P7

FINANZAS

El gota a gota mueve \$2.800 millones al día

Jojo Lente, fundador y CEO de Advance, fintech que hace avances de nómina, señaló que 73% de los colombianos llega a fin de mes sin liquidez. P18

ÍNDICE

EDITORIAL	P2
ECONOMÍA	P4
EMPRESAS	P6
CONSUMO	P11
FINANZAS	P16
GLOBAL ECONOMÍA	P24
OCIO	P26
ANÁLISIS	P28
OPINIÓN	P30



Alianza
Activos en negocios fiduciarios.

COLOMBIA NOTICIAS

EL TIEMPO

LUNES, SEPTIEMBRE 13, 2021



OPINIÓN COLOMBIA BOGOTÁ INTERNACIONAL POLÍTICA JUSTICIA ECONOMÍA DEPORTES CULTURA TECNOLOGÍA VIDA SALUD UNIDAD INVESTIGATIVA EL TIEMPO PLAY MÁS

#ELPRIMERCAFÉ

(Pódcast) Criptoactivos: ¿Qué significa que Colombia empiece a avalarlos pero también regularlos?



ESPECIALES EL TIEMPO

Una lucha verde que les costó la vida

EL TIEMPO reconstruye la vida de cinco líderes ambientales asesinados. La impunidad y las amenazas campean en la mayoría de los casos.

VISITE EL ESPECIAL

UNIDAD INVESTIGATIVA 7:35 AM

Exclusivo: Emilio Tapia habla del contrato del escándalo en el caso Mintic

El condenado por el saqueo a Bogotá se refiere por primera vez al caso al que lo vienen ligando.



OTRAS CIUDADES 8:53 AM

Tragedia en Santa Marta: empresario arrolló y mató a seis jóvenes

Según las autoridades, el conductor se movilizaba en estado de embriaguez y en exceso de movilidad.



LATINOAMÉRICA 6:55 AM

Gobierno argentino sufre contundente derrota en elecciones primarias

SECTOR FINANCIERO 7:03 AM

PREMIUM Así está arrancando la negociación legal de criptomonedas en Colombia

BOGOTÁ 1:05 AM

PREMIUM Abecé: estos son los alivios para 800.000 morosos con la ciudad

OTRAS CIUDADES 1:00 AM

'Mi hijo no pudo cumplir sus metas': padre de muerto en ataque en Arauca

BOGOTÁ 8:52 AM

Cierre de carriles en la avenida 68 por nueva troncal de TM

Se activará la calzada lenta en sentido Sur-Norte de la avenida 68 entre las calles 22 y calle 24.



PARTIDOS POLÍTICOS 7:26 AM

'Comisión de la Verdad debería escuchar a los Rodríguez Orejuela': Samper

El expresidente habló de los hechos mencionados en la carta de los excapos sobre su campaña.



MEDIO AMBIENTE 1:08 AM

PREMIUM Otra vez Colombia es el país con más ambientalistas asesinados del mundo

BOGOTÁ 7:37 AM

'Nos atracaron en Galerías y cuando llegó la Policía no nos ayudó'

Noticias para ti

AGO 06 DE 2021 CONTENIDO PATROCINADO

Cómo avanzar a la reactivación y que sigue para Colombia en 2021

SANTANDER 8:28 AM

Grave afectación ambiental en atentado con explosivos en campo de Ecopetrol

PUBLICIDAD



“

EDITORIAL

Causa para la unión

La defensa de los derechos de la comunidad raizal del archipiélago nos define como nación.

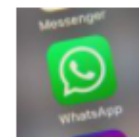
PUBLICIDAD



PUBLICIDAD

EL TIEMPO Impreso

TODOS LOS DÍAS 20% dto.



APPS 9:12 AM

Empleados de WhatsApp revisan millones de mensajes privados, según informe

<https://www.eltiempo.com/>